

Rethinking Shavuot:

Women, Relationships and Jewish Texts

COMPLETE HEBREW

text • Megillat Ruth • chapter 1:1 - 2

א וַיְהִי בַיָּמֵי שְׁפֹט הַשְּׁפֹטִים וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה לְגוֹר
בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו: ב וַיֵּשֶׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וַיֵּשֶׁם אִשְׁתּוֹ נְעֹמִי
וַיֵּשֶׁם שְׁנֵי-בָנָיו מַחֲלֹן וְכַלְיוֹן אֶפְרָתִים מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׂדֵי-מוֹאָב וַיְהִי-שָׁם:

text • Rut Rabba 1:4 • excerpts from a *midrash** on Ruth 1:1

למה נענש אלימלך ע"י שהפיל לבן של ישראל עליהם....
כך אלימלך היה מגדולי המדינה ומפרנסי הדור, וכשבאו שני רעבון אמר עכשיו כל
ישראל מסבבין פתחי, זה בקופתו וזה בברח לו מפניהם, זה"ד וילך איש
מבית לחם יהודה.

text • Rashi on Megillat Rut 1:1

עשיר גדול היה ופרנס הדור ויצא מארץ ישראל לחוצה לארץ מפני צרות העין
שהיתה עינו צרה בעניי' הבאים לדוחקו לכך נענש

texts • Rut Rabba: P'tichtaot siman 7. Rut Zuta: Parsha alef

רות רבה (וילנא) פתיחות ד"ה ז רבי תנחומא מדרש זוטא - רות (בובר) פרשה א ד"ה ויהי בימי שפוט

כל מקום שנאמר "ויהי" צרה... "ויהי בימי שפוט השופטים", מה צרה היתה שם
"ויהי רעב בארץ"

"ויהי": ויהי שני פעמים, אחד לרעבון של תורה, ואחד לרעבון ללחם

text • Megillat Ruth • chapter 2: 8 - 14

ח ויאמר בעז אלרות הלוא שמעת בתי אלתלכי ללקט בשדה אחר וגם לא תעבורי מזה
וכה תדבקין עם נערתי: ט עיניך בשדה אשר יקצרון והלכת אחריהן הלוא צויתי את
הנערים לבלתי נגעך וצמת והלכת אל הכלים ושתית מאשר ישאבון הנערים: י ותפל על
פניה ותשתחו ארצה ותאמר אליו מדוע מצאתי חן בעיניך להפירני ואנכי נכריה: יא ויען
בעז ויאמר לה הגד הגד לי כל אשר עשית את חמותך אחרי מות אישך ותעזבי אביך
ואמך וארץ מולדתך ותלכי אל עם אשר לא ידעת תמול שלשום: יב ישלם יהוה פעלך
ותהי משפחתך שלמה מעם יהוה אלהי ישראל אשר באת לחסות תחת כנפיו:
יג ותאמר אמצא חן בעיניך אדני כי נחמתני וכי דברת על לב שפחתך ואנכי לא אהיה
כאחת שפחתך: יד ויאמר לה בעז לעת האכל גשי הלם ואבלת מן הלחם וטבלת פתך
בחמץ ותשב מצד הקוצרים ויצבט לך קלי ותאכל ותשבע ותתר:

texts • Rut Rabba • 2 siman 14 on Ruth 1:8 • 5 siman 6 on Ruth 2:14

יעשה ה' עמכם חסד ר' חנינא בר אדא אמר יעשה כתיב כאשר עשיתם עם המתים שנטפלתם בתכריכיהון ועמדי שויתרו לה כתובותיהן א"ר זעירא מגלה זו אין בה לא טומאה ולא טהרה ולא איסור ולא היתר ולמה נכתבה ללמדך כמה שכר טוב לגומלי חסדים

א"ר יצחק בר מריון בא הכתוב ללמדך שאם אדם עושה מצוה יעשנה בלבב שלם שאלו היה ראובן יודע שהקב"ה מכתוב עליו (בראשית ל"ז) וישמע ראובן ויצילהו מידם, בכתפו היה מוליכו אצל אביו, ואילו היה יודע אהרן שהקב"ה מכתוב עליו (שמות ד') הנה הוא יוצא לקראתך, בתופים ובמחולות היה יוצא לקראתו, ואלו היה יודע בעז שהקב"ה מכתוב עליו ויצבט לה קלי ותאבל ותשבע ותותר, עגלות מפותמות היה מאכילה....

text • Megillat Ruth • chapter 1:14 - 17

יד ותשנה קולן ותבפינה עוד ותשק ערפה לחמותה ורות דבקה בה: טו ותאמר הנה שבה ובמתך אל-עמה ואל-אלהיה שובי אחריי ובמתך: טז ותאמר רות אל-תפגעיי-בי לעזבך לשוב מאחריך פי אל-אשר תלכי אלך ובאשר תליני אלין עמך עמי ואלהיך אלהי: יז באשר תמותי אמות ושם אקבר כה יעשה יהוה לי וכה יסיף פי המות יפריד ביני ובינך:

text • Rut Rabba • 2, siman 9 on Ruth 1:4 & 2 • siman 20 on Ruth 1:14

שם האחת ערפה, שהפכה עורף לחמותה

ר' ברכיה בשם ר' יצחק מ' פסיעות הלכה ערפה עם חמותה ונתלה לבנה ארבעים יום שנאמר (שמואל א' י"ז) ויגש הפלשתי השכם והערב, ר' יודן בשם ר' יצחק ד' מילין הלכה ערפה עם חמותה ועמדו ממנה ד' גבורים שנאמר (שם שמואל ב' כ"א) ארבעת אלה יולדו להרפה, א"ר יצחק כל אותו הלילה שפרשה ערפה מחמותה נתערבו בה ערות גוים של מאה בני אדם....